



ΕΤΟΣ 71ov

21 Μαΐου 2023

ΑΡΙΘ. ΦΥΛ. 21 (3651)

Ο ΜΕΓΑΣ ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ

Κατά τήν σημερινή ημέρα ή Ἐκκλησία τιμᾷ τήν μνήμη τῶν θεοστέπων βασιλέων καί ἰσαποστόλων Κωνσταντίνου καί τῆς μητέρας του Ἑλένης. Ὁ Κωνσταντίνος ὑπῆρξε ὁ πρῶτος Ρωμαῖος αὐτοκράτορας, ὁ ὁποῖος ὑποστήριξε τόν Χριστιανισμό, σέ ἀντίθεση μέ τούς πρό αὐτοῦ αὐτοκράτορες πού κατεδίωξαν ἀπηνῶς τήν Ἐκκλησία.

Μεταξύ τῶν σπουδαίων ἔργων του συγκαταλέγεται ή μεταφορά τῆς πρωτεύουσας τοῦ κράτους ἀπό τήν Ρώμη στό Βυζάντιο καί ή ἴδρυση τῆς Κωνσταντινουπόλεως, τῆς ὁποίας τά ἐγκαίνια τελέσθηκαν στίς 11 Μαΐου τοῦ 330. Ἐπίσης, ή ἀποστολή τῆς ἀγίας Ἑλένης στά Ἱεροσόλυμα, μέ σκοπό τήν ἀναζήτηση καί εὔρεση τοῦ Τιμίου Σταυροῦ καί τῶν ἱερῶν χώρων πού συνδέονται μέ τήν ἐπί γῆς παρουσία τοῦ Χριστοῦ, ὅπως τοῦ Γολγοθᾶ καί τοῦ Ζωοδόχου Τάφου. Ἀκόμη, ή φροντίδα γιά τήν εἰρήνη τῆς Ἐκκλησίας, πού συγκλονιζόταν ἀπό τήν αἵρεση τοῦ Ἀρείου, καί ή ἐπί τούτῳ σύγκληση τῆς Ἀ΄ Οἰκουμενικῆς Συνόδου τῆς Νικαίας (325).

Στά τέλη τῆς ζωῆς του βαπτίσθηκε στήν Νικομήδεια, ὅπου καί ἐκοιμήθη ἀνήμερα τῆς Πεντηκοστῆς τοῦ ἔτους 337. Ὁ ἐπίσκοπος Καισαρείας τῆς Παλαιστίνης Εὐσέβιος (Δ΄ αἰ.), πατήρ τῆς Ἐκκλησιαστικῆς Ἱστορίας, γράφει ὅτι τά τελευταία λόγια τοῦ Κωνσταντίνου ἦταν: «Τώρα γνωρίζω ὅτι εἶμαι ἀληθινά μακάριος· τώρα γνωρίζω ὅτι ἀξιώθηκα τήν αἰώνιο ζωή· τώρα γνωρίζω ὅτι μετέχω τοῦ θείου Φωτός». Ἀπό πολιτικῆς καί ἐκκλησιαστικῆς ἀπόψεως τό ἔργο τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου εἶναι πραγματικά ρηξικέλευθο καί μοναδικό. Ἐπηρέασε βαθειά τήν ἱστορία τοῦ κόσμου, ἐκχριστιάνισε τήν Εὐρώπη καί τήν Ρωμαϊκή Αὐτοκρατορία καί κατέπαυσε τούς ἄδικους διωγμούς ἐναντίον τῶν χριστιανῶν.

Ἀπόστολος Παῦλος καί Μέγας Κωνσταντίνος

Ὁ ἅγιος Κωνσταντίνος, τηρουμένων τῶν ἀναλογιῶν, εἶχε στήν ζωή



Ο ΑΠΟΣΤΟΛΟΣ ΤΗΣ ΚΥΡΙΑΚΗΣ (Πράξ. κς' 1, 12-20)

Ἡ ὁμιλία τοῦ Παύλου ἐνώπιον τοῦ Ἀγρίππα

Ἐν ταῖς ἡμέραις ἐκείναις, Ἀγρίππας δὲ πρὸς τὸν Παῦλον ἔφη· Ἐπιτρέπεται σοι ὑπὲρ σεαυτοῦ λέγειν. Τότε ὁ Παῦλος ἐκτείνει τὴν χεῖρα ἀπελογεῖτο. Ἐν οἷς καὶ πορευόμενος εἰς τὴν Δαμασκὸν μετ' ἐξουσίας καὶ ἐπιτροπῆς τῆς παρὰ τῶν ἀρχιερέων, ἡμέρας μέσης κατὰ τὴν ὁδὸν εἶδον, βασιλεῦ, οὐρανόθεν ὑπὲρ τὴν λαμπρότητα τοῦ ἡλίου περιλάμπαν με φῶς καὶ τοὺς σὺν ἐμοὶ πορευομένους· πάντων δὲ καταπεσόντων ἡμῶν εἰς τὴν γῆν ἤκουσα φωνὴν λαλοῦσαν πρὸς με καὶ λέγουσαν τῇ Ἑβραϊδὶ διαλέκτῳ· Σαοὺλ Σαοὺλ, τί με διώκεις; Σκληρόν σοι πρὸς κέντρα λακτίζειν. Ἐγὼ δὲ εἶπον· Τίς εἶ, Κύριε; Ὁ δὲ εἶπεν· Ἐγὼ εἰμὶ Ἰησοῦς ὃν σὺ διώκεις. Ἀλλὰ ἀνάστηθι καὶ στήθι ἐπὶ τοὺς πόδας σου· εἰς τοῦτο γὰρ ὤφθην σοι, προχειρίσασθαί σε ὑπρέτην καὶ μάρτυρα ὧν τε εἶδες ὧν τε ὀφθήσομαι σοι, ἐξαιρούμενός σε ἐκ τοῦ λαοῦ καὶ τῶν ἐθνῶν, εἰς οὓς ἐγὼ σε ἀποστέλλω ἀνοίξαι ὀφθαλμοὺς αὐτῶν, τοῦ ἐπιστρέψαι ἀπὸ σκότους εἰς φῶς καὶ τῆς ἐξουσίας τοῦ σατανᾶ ἐπὶ τὸν Θεόν, τοῦ λαβεῖν αὐτοὺς ἄφεσιν ἁμαρτιῶν καὶ κληρὸν ἐν τοῖς ἡγιασμένοις πιστεῖ τῇ εἰς ἐμέ. Ὅθεν, βασιλεῦ Ἀγρίππα, οὐκ ἐγενόμην ἀπειθῆς τῇ οὐρανίῳ ὄπτασίᾳ, ἀλλὰ τοῖς ἐν Δαμασκῷ πρῶτον καὶ Ἱεροσολύμοις, εἰς πᾶσάν τε τὴν χώραν τῆς Ἰουδαίας καὶ τοῖς ἔθνεσιν ἀπαγγέλλω μετανοεῖν καὶ ἐπιστρέφειν ἐπὶ τὸν Θεόν, ἅξια τῆς μετανοίας ἔργα πράσσοντας.

του μία ἀποκάλυψη παρόμοια μέ ἐκείνη τοῦ ἀποστόλου Παύλου καθώς πορευόταν στὸν δρόμο γιὰ τὴν Δαμασκὸ. Πρόκειται περὶ τῆς ἐμφάνισεως στὸν οὐρανὸ ἑνὸς ὑπερμεγέθους Σταυροῦ ποῦ ἀξιῶθηκε νά δεῖ, γύρω ἀπὸ τὸν ὁποῖο ὑπῆρχε ἡ ἐπιγραφή: «Ἐν τούτῳ νίκα». Καί, ὡς γνωστὸν, στὴν κρίσιμη μάχη τῆς Μιλβίας γέφυρας ποῦ διεξήχθη τὴν ἐπομένη τῆς ὀπτασίας, στίς 28 Ὀκτωβρίου τοῦ 312, ὁ Σταυρὸς ἦταν ἐκεῖνος ποῦ ἔδωσε τὴν νίκη. Κατόπιν αὐτοῦ τοῦ θαυμαστοῦ συμβάντος ὁ Κωνσταντῖνος ἄρχισε νά μεταστρέφεται στὸν Χριστιανισμό. Ἡ εὐμένειά του πρὸς τὴν Ἐκκλησία καί ἡ ἐπιθυμία του νά διαδώσει τὴν πίστη, δέν ἦταν ἀπλῶς ἐξωτερικὲς ἐνέργειες πολιτικῆς σκοπιμότητος, ἀλλὰ πράξεις συνειδητές μέ ἐσωτερικὸ, θεοφιλέες καί ἠθικὸ ἀντίκρουσμα.

Ἡ μεταστροφή τοῦ Μεγάλου Κωνσταντίνου μᾶς ὑπενθυμίζει τὴν μεταστροφή τοῦ Ἀποστόλου τῶν Ἑθνῶν. Γι' αὐτό ἡ Ἐκκλησία ὥρισε νά διαβάζεται σήμερα ἡ περικοπὴ ἀπὸ τό βιβλίον τῶν Πράξεων τῶν Ἀποστόλων ποῦ ἀναφέρεται σέ αὐτό τό γεγονός, τό ὁποῖο εἶχε καθοριστικὴ σημασία γιὰ τὴν ζωὴ τῆς Ἐκκλησίας καί τὴν ἐξάπλωση τοῦ Χριστιανισμοῦ «εἰς πάντα τὰ ἔθνη».

Μετάφραση τῆς Ἀποστολικῆς περικοπῆς

Κατά τίς ἡμέρες ἐκεῖνες, ὁ Ἀγρίππας εἶπε στόν Παῦλο: Σοῦ ἐπιτρέπεται νά μιλήσεις ὑπέρ τοῦ ἑαυτοῦ σου. Τότε ὁ Παῦλος, ἀφοῦ ἔτεινε τό χέρι, ἀπολογοῦνταν. Ὅταν λοιπόν πήγαινα γι' αὐτόν τόν σκοπό στή Δαμασκó, μέ ἐξουσιοδότηση καί ἄδεια ἀπό τοὺς ἀρχιερεῖς, εἶδα καθ' ὁδόν τό μεσημέρι, βασιλιά, ἕνα φῶς ἀπό τόν οὐρανó, λαμπρότερο καί ἀπό τόν ἥλιο νά περιβάλλει μέ τή λάμψη του ἐμέ καί ὅσους βάδιζαν μαζί μου. Καί ἐνῶ ὅλοι ἐμεῖς πέσαμε στή γῆ, ἄκουσα μιά φωνή νά μοῦ ὁμιλεῖ καί νά λέγει στήν ἐβραϊκή γλῶσσα: Σαοὺλ, Σαοὺλ, γιατί μέ διώκεις; Εἶναι ὀδυνηρό νά κλωτσᾷς τά καρφιά. Καί ἐγώ εἶπα: Ποίος εἶσαι, Κύριε; Ἐκεῖνος εἶπε: Ἐγώ εἶμαι ὁ Ἰησοῦς, τόν ὁποῖο σύ διώκεις. Ἀλλά σῆκω καί στάσου ὀρθιος στά πόδια σου. Ἐμφανίσθηκα σέ σένα, γιά νά σέ ὀρίσω ὑπηρετή καί μάρτυρα ὅσων εἶδες καί ὅσων θά σοῦ ἐμφανίσω, μέ τό νά σέ ξεχωρίσω ἀπό τόν Ἰουδαϊκό λαό καί τοὺς ἐθνικούς, στοὺς ὁποῖους ἐγώ σέ ἀποστέλλω, γιά νά τοὺς ἀνοίξεις τά μάτια νά ἐπιστρέψουν ἀπό τό σκοτάδι στό φῶς καί ἀπό τή ἐξουσία τοῦ σατανᾶ στόν Θεό, ὥστε νά λάβουν ἄφεση ἁμαρτιῶν καί μιά δέση μεταξὺ ἐκείνων πού ἔχουν ἐπιτύχει τόν ἁγιασμό μέ τήν πίστη σέ μένα. Ὅθεν, βασιλιά Ἀγρίππα, δέν ἔδειξα ἀπειθεῖα στήν οὐράνια ὀπτασία, ἀλλ' ἀντιθέτως, πρῶτα στοὺς κατοίκους τῆς Δαμασκó καί τῶν Ἱεροσολύμων, καί σέ ὅλη τή χώρα τῆς Ἰουδαίας καί στοὺς ἐθνικούς κηρύττω νά μετανοοῦν καί νά ἐπιστρέψουν στόν Θεό, μέ τό νά κάνουν ἔργα ἄξια τῆς μετανοίας.

(Ἀπό τή νέα ἔκδοση: Ἡ Καινή Διαθήκη, τό πρωτότυπο κείμενο μέ νεοελληνική ἀπόδοση τοῦ ὁμοτ. καθηγ. Χρ. Βούλγαρη, ἐκδ. ΑΠΟΣΤΟΛΙΚΗΣ ΔΙΑΚΟΝΙΑΣ)

Ὁ Παῦλος, περί τό ἔτος 34 μ.Χ., καί ἐνῶ πορευόταν πρὸς τίς συναγωγές τῆς Δαμασκó, μέ σκοπό νά φέρει στά Ἱεροσόλυμα δέσμιους τοὺς χριστιανούς πού θά εὑρίσκε ἐκεῖ, βίωσε ἕνα ἀπό τά συγκλονιστικώτερα γεγονότα πού εἶναι δυνατόν νά συμβοῦν στήν ζωὴ τοῦ ἀνθρώπου. Ἀξιόθηκε νά δεῖ, μέσα σέ οὐράνιο φῶς, τόν Ἀναστάντα Χριστό καί ἀπό ἐκείνης τῆς ὥρας μεταμορφώθηκε ἡ ὑπαρξή του. Ἀπὸ διώκτης τῆς Ἐκκλησίας ἔγινε ὁ κορυφαῖος Ἀπόστολος τοῦ Χριστοῦ.

Ἡ θέαση τῆς θείας φωτοφανείας τόν ἀνεκαίνισε ριζικά, γεγονός γιά τό ὁποῖο ὁ ἱερός Χρυσόστομος ἔκθαμβος ὑμνεῖ τόν Θεό λέγοντας: «ποιός μπορεῖ νά διηγηθεῖ τά θαυμαστά ἔργα τῆς δυνάμεώς σου, Θεέ μου, γιατί δέν ἄφησες τόν Παῦλο νά παραμείνει μακριά σου, ἀλλά τόν ἀνέδειξες Ἀπόστολό σου πρὸς ὄφελος ὄλων τῶν ἀνθρώπων; Ὅταν δημιουργήσες τά ἄστρα καί τόν ἥλιο, οἱ Ἄγγελοι σου σέ δοξολόγησαν μέ μία φωνή· δέν σέ ὑμνησαν ὅμως μέ τόση χαρά τότε, μέ ὅση σέ ἀνύμνησαν ὅταν ἀναδημιούργησες τόν νέο Παῦλο πρὸς χάριν ὀλοκλήρου τῆς οἰκουμένης, ὁ ὁποῖος ἔγινε λαμπρότερος ἀπό τό φῶς τοῦ ἡλίου καί ἔκανε νά λάμψει ἡ γῆ περισσότερο ἀπό τόν οὐρανó».

21 Μαΐου 2023: ΚΥΡΙΑΚΗ ΣΤ' ΑΠΟ ΤΟΥ ΠΑΣΧΑ

«Ἡ θεραπεία τοῦ ἐκ γενετῆς τυφλοῦ».

† Κωνσταντίνου († 337) καὶ Ἑλένης († 327) τῶν θεοστέπτων βασιλέων.

Ἦχος: πλ. α' – Ἐωθινόν: Η' – Ἀπόστολος: Πράξ. κστ' 1, 12-20 –

Εὐαγγέλιον: Ἰωάν. θ' 1-38.

Ἡ ΕΠΙΟΜΕΝΗ ΚΥΡΙΑΚΗ: 28 Μαΐου, τῶν ἁγίων 318 Πατέρων.

Ἀπόστολος: Πράξ. κ' 16-18, 28-36 – Εὐαγγέλιον: Ἰωάν. ιζ' 1-13.

Ἄς εὐχηθοῦμε ἡ ἀγάπη τοῦ Ἀποστόλου τῶν Ἑθνῶν καὶ τοῦ ἰσαποστόλου Κωνσταντίνου γιὰ τόν Χριστό νά ἐμπνέει καὶ τήν δική μας ὑπαρξη, γιὰ νά βιώνουμε τήν πίστη μας καὶ νά ἀκτινοβολοῦμε τό φῶς της.

Ἀρχιμ. Ν. Κ.

Ἀπό τίς ἐκδόσεις τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας

ΩΡΟΛΟΓΙΟΝ ΤΟ ΜΕΓΑ

περιέχον ἅπασαν τήν ἀνήκουσαν αὐτῷ Ἀκολουθίαν

κατά τήν τάξιν τῆς Ἀνατολικῆς Ἐκκλησίας

Νέα Ἔκδοσις - Ἀγιολογικῶς Συμπληρωμένη

(Σχῆμα 21x29, σελ. 752)

Ἡ Ἀποστολική Διακονία τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος προέβη στήν νέα ἐκδοση (ἀγιολογικῶς συμπληρωμένη) τοῦ Μεγάλου Ὁρολογίου τῆς Μεγάλης τοῦ Χριστοῦ Ἐκκλησίας. Ἐξ ὅλων τῶν λειτουργικῶν βιβλίων τό Ὁρολόγιον, ἔχει πάντοτε μία ιδιαίτερη ἐπικαιρότητα γιὰ τά διαλαμβανόμενα κείμενα πού υπάρχουν σέ αὐτό, τοῦ Ἑσπερινοῦ καὶ τοῦ Ὁρθρου, καὶ γιὰ τήν πληθώρα τῶν Ἀπολυτικίων καὶ Κοντακίων, μέ τά ὅποια διανθίζονται ὅλες οἱ κινητές καὶ ἀκίνητες εορτές ὁλόκληρου τοῦ ἐνιαυτοῦ. Γι' αὐτό ἀποτελεῖ πολύτιμο βοήθημα γιὰ ὅλους τοὺς εὐσεβεῖς Χριστιανούς.



Παρακολουθήστε τό Πρόγραμμα τοῦ Ραδιοφωνικοῦ Σταθμοῦ τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος (www.ecclesia.gr)

ΟΜΙΛΙΑ ΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΚΥΡΙΟΥ»: Κάθε Σάββατο καὶ ὥρα 6.00 μ.μ. γίνεται τό κήρυγμα τῆς «Φωνῆς Κυρίου», στόν Ἱ. Ναό Ἁγίας Εἰρήνης (ὁδ. Αἰόλου), Ἀθήνα.

«ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ», ἐβδομαδιαῖο φύλλο ὀρθοδόξου πίστεως καὶ ζωῆς τῆς «Ἀποστολικῆς Διακονίας τῆς Ἐκκλησίας τῆς Ἑλλάδος». Ἰασιῶ 1, 115 21 Ἀθήνα. Ἐκδότης - Διευθυντής: Μητροπολίτης Φαναρίου Ἀγαθάγγελος. Σύνταξη, τηλ. 210.7272.331. Διεκπεραίωση, τηλ. 210.7272.388. Ὑπό τῶν ἱερῶν ναῶν διανέμεται δωρεάν. Ἐκ τοῦ Τυπογραφείου τῆς Ἀποστολικῆς Διακονίας.

Ἡ «ΦΩΝΗ ΚΥΡΙΟΥ» σ' ὅλο τόν κόσμον μέσω Διαδικτύου: www.apostoliki-diakonia.gr